

# EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА www.echr.coe.int В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

### ДЕЛО «ТКАЧЕНКО против РОССИИ»

(Жалоба №28046/05)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ (Пересмотр)

Статья 41 • Справедливая компенсация • Пересмотр с целью выплаты денежных средств оставшимся в живых заявителям

#### г. СТРАСБУРГ

вынесено: 10 ноября 2020 года вступило в силу: 10 февраля 2021 года

Данное постановление вступило в силу в соответствии с пунктом 2 статьи 44 Конвенции. Постановление может быть подвергнуто редакционной правке



В деле «Ткаченко против России» (прошение о пересмотре постановления, вынесенного 20 марта 2018 года),

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседая Палатой, в состав которой

вошли:

Пол Леменс, Председатель,

Георгиос А. Сергидес,

Хелен Келлер,

Дмитрий Дедов,

Бранко Лубарда,

Пере Пастор Виланова,

Эрик Веннерстрём, судьи,

и Ольга Чернышова, заместитель секретаря секции

Проведя заседание за закрытыми дверями 20 октября 2020 года, Вынес следующее постановление, вступившее в силу с этой даты:

## ПРОЦЕДУРА

- 1. Дело инициировано по жалобе (№28046/05), направленной в отношении Российской Федерации четырьмя гражданами этого государства: Ткаченко Михаилом Александровичем (далее «первый заявитель»), Ткаченко Ниной Николаевной (далее «вторая заявительница»), Ткаченко Александром Михайловичем (далее «третий заявитель») и Ткаченко Натальей Михайловной (далее «четвертая заявительница»), которые обратились в Суд 14 июля 2005 года в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее «Конвенция»).
- 2. Первый заявитель и вторая заявительница являлись супругами, а третий заявитель и четвертая заявительница являлись их детьми. Вторая заявительница скончалась в 2011 году, после подачи жалобы. 18 апреля 2011 года трое остальных заявителей изъявили желание продолжить судебное разбирательство в Суде от имени последней.
- 3. В своем постановлении от 20 марта 2018 года Суд счел, что «первый заявитель супруг второй заявительницы, а также третий заявитель и четвертая заявительница дети второй заявительницы имеют законный интерес настаивать на своей жалобе и, в этой связи, имеют полномочия действовать на основании статьи 34 Конвенции» (пункт 31 постановления).
- 4. В этом постановлении Суд счел, что было допущено нарушение статьи 1 Протокола №1 к Конвенции в связи с незаконным изъятием дома заявителей. Он постановил выплатить 5 000 евро совместно всем заявителям в качестве компенсации материального ущерба, а также 5 000 евро каждому заявителю в качестве компенсации морального вреда.
- 5. 27 марта 2019 года Власти подали ходатайство о внесении изменений и пересмотр постановления на том основании, что резолютивная часть постановления была неясной в отношении получателей справедливой компенсации, и что четвертая заявительница скончалась в 2016 году до вынесения постановления, при этом Суд не был уведомлен об этом факте.
- 6. Данное ходатайство было коммуницировано заявителям для представления комментариев. 2 августа 2019 года оставшиеся в живых заявители уведомили Суд о том, что первый заявитель, отец скончавшейся четвертой заявительницы, являлся ее наследником. Они предоставили Суду свидетельство, выданное нотариусом.
  - 7. 21 октября 2019 года Суд отклонил ходатайство Властей.
- 8. 8 апреля 2020 года Власти подали новое ходатайство о пересмотре постановления в соответствии со статьей 80 Регламента Суда, утверждая, что они не могли исполнить постановление от 20 марта 2018 года в отсутствие точного указания на получателей справедливой компенсации.
- 9. 16 июня 2020 года Суд рассмотрел ходатайство о пересмотре и решил предложить заявителям, оставшимся в живых, представить комментарии до 17 августа 2020 года.
- 10. В своих комментариях, поступивших в Суд 29 июня 2020 года, оставшиеся в живых заявители указали, что после смерти четвертой заявительницы они пребывали в растерянности и не знали, что им делать, но что они, тем не менее, уведомили о ее смерти своего бывшего адвоката, который не передал эту информацию Суду. Заявители подтвердили, что первый заявитель является наследником четвертой заявительницы.

#### ПРАВО

- 11. Власти просят Суд пересмотреть постановление от 20 марта 2018 года и указать, какие суммы и каким лицам должны быть выплачены. Они утверждают, что в отсутствие непосредственного указания Суда суммы, присужденные в постановлении второй и четвертой заявительницам, не могут быть получены заявителями, оставшимися в живых.
- 12. Заявители, оставшиеся в живых, повторно проинформировали, что первый заявитель является отцом и законным наследником четвертой заявительницы. Они утверждают, что действовали добросовестно, и просят Суд принять во внимание их пояснения.
- 13. Суд отмечает, что оба заявителя, оставшиеся в живых, являются родственниками четвертой заявительницы, которая скончалась после подачи жалобы, но до вынесения постановления от 20 марта 2018 года Судом. Хотя никто из них не требовал в явной форме продолжить разбирательство от имени четвертой заявительницы, Суд считает, что заявители, чьи интересы не были представлены адвокатом, по сути выразили это желание.
- 14. Он полагает, что для того чтобы позволить заявителям, оставшимся в живых, получить суммы, присужденные их родственникам (см. прецедентную практику в этой области, например, постановление Европейского Суда от 15 февраля 2011 года по делу «Дыльлер против Польши» (*Dyller c. Pologne*) (пересмотр), жалоба №39842/05, постановление Европейского Суда от 9 октября 2018 года по делу «Франчишка Штефанчич против Словении» (*Frančiška Štefančič с. Slovénie*) (пересмотр), жалоба№58349/09, и постановление Европейского Суда от 3 марта 2020 года по делу «Ана Ионеску и другие против Румынии» (*Ana Ionescu et autres c. Roumanie*) (пересмотр), жалоба№19788/03 и 18 других), следует пересмотреть постановление от 20 марта 2018 года путем применения статьи 80 Регламента Суда, который в соответствующих частях гласит:

«Каждая сторона в случае вновь открывшихся обстоятельств, которые в силу своего характера могли бы иметь решающее значение и не были известны Суду при вынесении постановления, а также обоснованно не могли быть известны этой стороне, вправе обратиться к Суду (...) с прошением о пересмотре постановления (...)».

- 15. Учитывая изложенное суд принимает решение, что следует присудить 10 000 евро первому заявителю и 10 000 евро третьему заявителю в качестве компенсации морального вреда, а также 5 000 евро совместно первому и третьему заявителям в качестве компенсации материального ущерба, а также все налоги, подлежащие начислению на указанные суммы.
- 16. Суд считает целесообразным установить процентную ставку за просрочку платежей в размере предельной годовой процентной ставки по займам Европейского центрального банка плюс три процентных пункта.

## ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО

- 1. Принял решение удовлетворить прошение о пересмотре постановления от 20 марта 2018 года; следовательно,
  - 2. Постановил:
- а) что в течение трех месяцев со дня вступления постановления в силу в соответствии с пунктом 2 статьи 44 Конвенции государство-ответчик обязано выплатить следующие суммы в пересчете на национальную валюту государства-ответчика по курсу, действующему на день оплаты:
- і. 10 000 евро (десять тысяч евро) Ткаченко Михаилу Александровичу и 10 000 евро (десять тысяч евро) Ткаченко Александру Михайловичу в качестве компенсации морального вреда, а также все налоги, подлежащие начислению на указанную сумму;
- ii. 5 000 евро (пять тысяч евро) совместно Ткаченко Михаилу Александровичу и Александру Михайловичу в качестве компенсации материального ущерба, а также все налоги, подлежащие начислению на указанную сумму;
- b) что с момента истечения указанного трехмесячного срока до момента фактической выплаты на эти суммы будут начисляться простые проценты, равные предельной процентной ставке Европейского центрального банка, действующей на данный период, плюс три процентных пункта;

Совершено на французском языке, письменное уведомление направлено 10 ноября 2020 года в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 77 Регламента Суда.

Ольга Чернышова Заместитель секретаря секции Пол Леменс, Председатель